

Admiten encargos todos los corresponsales de los pueblos. Precios según tarifa.  
Noticias y comunicados á precios convencionales.

La Prensa invita á sus anunciantes á presenciar la tirada.  
Los suplementos se repartirán gratis entre los suscriptores.

Número atrasado 10 céntimos.

# La Prensa

DIARIO REPUBLICANO

GERENTE

LEONCIO RODRIGUEZ

Imprenta y Oficina  
Valentín Sanz 15. - Santa Cruz de Tenerife.  
Teléfono número, 22.

PARA ANUNCIOS Y RECLAMOS  
en la Administración

No serán devueltos los originales.  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: PRENSA

Número suelto 5 céntimos.

## La bancarrota monárquica

A los tristes y dolorosos sucesos ocurridos en el «Numancia» ha sucedido, como era de esperar, un período de aisladas convulsiones populares, pero que no por eso dejan de revestir importancia y gravedad. En Barcelona los elementos avanzados se lanzaron á la calle en tumultuosa manifestación de protesta contra el Gobierno, entablándose refriegas con la policía, de la que resultaron algunos heridos.

En las demás poblaciones no se ha alterado el orden, pero es seguro que en ellas existe un malestar profundo porque es evidente que en toda España late una sorda rebeldía contra los desiertos, las provocaciones y desenfrenos del régimen monárquico, que después de llevarnos á los mayores desastres, quiere ahogar por la violencia la voz airada de la conciencia popular, que pide una renovación del sistema de gobierno que padecemos.

Añádase á esto el desequilibrio social que se observa donde quiera que radican las grandes masas proletarias, desequilibrio que á diario se exterioriza en huelgas, asonadas y expediciones emigratorias, y se comprenderá que la nación pasa por unos momentos de agonía, de desesperación y de lirio, precursores de acontecimientos trascendentales, tal vez de espantosas conmociones y frenéticos impulsos para incorporarse á la vida de los pueblos europeos, á la zaga de los cuales caminan las escasas energías nacionales.

La monarquía marcha presurosa á su completa anulación. Los gobernantes que ha elegido para sacar á flote la desmantelada nave, no hacen otra cosa que ahondar el abismo, cavar la sepultura del régimen. Y convencidos de que la catástrofe se acerca, de que el fracaso de las instituciones no tiene ya remedio alguno, se limitan á restañar con fuego las heridas que sus antecesores causaron en el corazón del pueblo, agrandando sus males, haciendo más dolorosos sus padeceres.

Esto por lo que se refiere al orden físico y moral. En el económico, la obra de los gobernantes no es menos perturbadora y dañina. El despilfarro llega á límites escandalosos, estupendos, inconcebibles, sólo para mantener el fasto de una Monarquía caduca, para la cual ha tiempo que sonó la hora del juicio.

Todo, todo ha de transformarse y renovarse si queremos formar una patria nueva, floreciente, libre y sosegada. Todo, empezando por el régimen parlamentario, vieja plataforma de una política corrompida, que ha entronizado en España la más despreciable de las tiranías: el caciquismo zafio y brutal de los dictadores de aldea, erigidos en dioses tutelares del Parlamento porque disponen de los resortes del sufragio para convertirlo en instrumento de mando, para hacer del amaño electoral un trampolín con que escalar las alturas del poder. Parlamentarismo «mezizo de soberanías de Estado moderno y de poetas bucólicos» como ha dicho en su último libro Sánchez Toca haciendo la disección de la vida legislativa española.

Es verdad, como cree el propio personaje político, que para acometer tamaña empresa sobre el territorio peninsular se necesita un Hércules tan poderoso como el renovador de la tierra en los tiempos mitológicos de los helenos.

Pero el Hércules surgirá, si no en la persona de un caudillo político, en el espíritu soberano del pueblo. El pueblo que es el llamado á realizar su propia liberación por un acto de voluntad y estímulo supremo, pues aunque enfermo, abúlico y delirante, en su alma

llevará siempre energías y acometividad suficientes, para levantarse de su postración.

Ayudémosle todos en esa magna empresa de libertad. Alumbrémos su camino con resplandores de cultura para tornar en luminosa la oscura senda que se pierde en los senos de la ignorancia. Démosle educación cívica y ciudadana al pueblo y será como darle inyecciones de vida y despertar en su mente la noción del honor y el patriotismo.

La monarquía se descompone, se destruye, se aniquila. Sus propios adeptos nos la pintan como engendro de todos los males. Oigámos al ya citado político Sánchez Toca: «La desnacionalización económica de España ha infestado los valles de esta tierra con hidras y minotauros más horrendos que los de Lerma y Crieta y avechuchos más siniestros que los de la laguna Stímfalia, y ha sentado también sobre nuestras administraciones establos más corrompidos que los de Augias. Con ello se han acumulado sobre nuestro cuadro geográfico estragos, desolaciones y fieros males, cuya enmienda requiere trabajos de mayor cuenta que los de las doce legendarias hazañas de Hércules sobre el solar de la Grecia prehistórica.»

Después de esto, convengamos en que no se trata de lirismos republicanos, sino de una exacta concepción de la realidad, cuando se dice y se afirma que la Monarquía española está en sus últimos períodos, que ya ha comenzado su agonía entre el desfile sangriento, horripilante de sus víctimas incontables.

## ECOS FEMENINOS

La vida en la playa  
Es el mes de Agosto, con preferencia á los de Julio y septiembre, es el más recomendado por la ciencia para los baños de mar, y por esto, el actual es el momento más oportuno para ocuparse de ellos.

A medida que las ciencias médicas progresan, nuestra vida y nuestras costumbres sufren modificaciones aconsejadas por aquellas. Hoy no se prefiere más que el baño de mar en sí, el aire salino y la estancia prolongada en las playas.

Sin embargo, hay que guardar precauciones y conviene tener presente que el baño de mar, no siempre es provechoso, por ser á veces muy excitante para los jóvenes y las personas débiles ó nerviosas.

La estancia en las aldeas de la costa no está exenta de ciertos inconvenientes. Deben tomarse precauciones contra los enfriamientos, pues estos suelen degenerar cuando son producidos por las frescas y húmedas brisas salinas, en males del estómago, enfermedades de la garganta, y hasta accesos de fiebre.

Es un error creer que la humanidad salina no encierra peligros. Los vestidos impregnados en agua de mar deben cambiarse por otros secos lo más pronto posible, pues no solo pueden producir trastornos en los temperamentos débiles, sino también en los robustos.

Los trajes en las poblaciones marítimas varían según las localidades, pero la base son siempre de lana de apretado tejido ó las gruesas telas de cáñamo que son impermeables.

En las playas arenosas conviene que los niños anden con las piernas y los pies desnudos porque el calzado siempre está húmedo á orillas del mar; pero el resto del cuerpo debe cuidarse de abrigarlo bien. Para esto, el vestido más á propósito, es sin disputa, el maillot de grueso jarsey bien cerrado en el cuello, y encima del cual es conveniente poner una camiseta de franela.

Cuando las niñas tienen más de ocho años, encima de los cuerpos de lana se pone una faldita, cuya cintura quedará cubierta por el blusado de un cuerpo marino; y como los grandes sombreros son siempre molestos por el viento y preservan tanto como uno de alas cortas, se les cubrirá la cabeza con uno de estos.

Estos consejos son especialmente para las señoras que buscan tranquilidad

en las aldeas marítimas, para descansar de las agitaciones de la vida moderna. Pero también pueden ser útiles á las que concurren á esos puntos donde el mar es solo un accesorio del casino y donde se continúa la vida desahogada, con todos sus rebuscamientos de alta elegancia y color local.

Hoy un gran número de personas aristocráticas buscan durante el verano el aislamiento, y el dernier cri de la elegancia práctica es un ricónito á orillas del Océano, asilo de paz donde la voz del gran monstruo hu de hacer que olvidemos el mareante rumor que produce la agitación en que se vive en las grandes capitales.



## Las tribulaciones de Matilde.

Todavía andan algunos periódicos á vueltas con el tema de las pensiones. Esto y la comprobación del sexo de la «Blanca Azucena» constituye el asunto del día. A Matilde le gusta la pensión, no la van á dejar un momento de reposo. Interviews, felicitaciones, jaculatorias de los amigos y admiradores, y en torno de su popularidad naciente, una cohorte interminable de elogios, de censuras, de comentarios... Ya habrá comprendido Matilde Marfa lo molesto y fatigoso que resulta el camino de la inmortalidad. Porque, señores, cuidado que se abuse de la modestia, el talento y las facultades de estas artistas por ahogar un día tuvieron la ocurrencia de cantar en una velada ó de presentarse en un concurso. Inmediatamente su nombre andará en boca de todos, su belleza será objeto de la curiosidad general y su fama hará vibrar alborozada la lira de los poetas hasta colmar de ríos, sonetos y romances el cofre azul en que guardan sus ilusiones estas elegidas del Arte. Crean ustedes que es para compadecerse.

Un frenético admirador de nuestra bella pensonada me decía hace días: «No sé cómo ustedes, tan entusiastas y tan patriotas, no han hecho una visita á Matilde. ¡Ah, si vierais la pobreza de su ajuar, la modestia de su estudio de artista, las privaciones de su vida plebeya! ¡Si la vierais á ella con los lindos brazos arremangados, dedicada á las ocupaciones domésticas, hecha una madreita de la casa! ¡Si la vierais después estudiando unas lecciones de solfeo! Pero, hombres de Dios, ¿para cuándo quieren ustedes las informaciones periodísticas?» No hay derecho, objetamos nosotros, á hablar todos los días de la modestia y de las proezas artísticas de Matilde. Además, la cosa se va ya poniendo fea con tanto discutir sobre las pensiones y con el grado de pasión á que han llegado las polémicas. Mejor sería que abandonásemos todos ese tema y dejásemos en paz á los artistas. Créalo usted, respetable señor: mucho ganarían con ello la cultura y senatez de los aficionados.

Nuestro interlocutor, sin embargo, no ha querido convencerse. «Bah—insiste—¿qué sacan ustedes con callarse, cuando los músicos y los periodistas no quieren que se les hable de otro asunto? ¡Si es delicia esta polémica! Después, ¿cómo seguirán ustedes que se entibie el entusiasmo por Matilde. Raro es el día que no le visita una comisión de damas para pedirle que cante en una fiesta benéfica; de La Laguna—ya lo habrán leído ustedes en los periódicos—ha venido una comisión de jóvenes para invitarla á un concierto; la «Gaceta», tan seria, tan fofa, tan apartada de las pompas mundanas, publica el retrato de Matilde, colmando esta política. Además, ¿cómo se que no parece sino que los virtuosísimos escritores católicos se disputan con la gratitud de la pensionada, una sonrisa amorosa ó un guiño pícaro de sus ojos negros, y hasta el respetable párroco de la Concepción, según nos cuenta la misma «Gaceta», se ha ido á la casa de Matilde á decirle con expresivas frases que «lleva en sus labios todos los sentimientos de nuestro terruño y toda la majestad de nuestro Teide?»

¿Han visto ustedes qué galanteadores y qué románticos se han vuelto los piadosos y cristianos varones de la «Gaceta»? ¿Han visto ustedes que se entibie el entusiasmo por Matilde? Raro es el día que no le visita una comisión de damas para pedirle que cante en una fiesta benéfica; de La Laguna—ya lo habrán leído ustedes en los periódicos—ha venido una comisión de jóvenes para invitarla á un concierto; la «Gaceta», tan seria, tan fofa, tan apartada de las pompas mundanas, publica el retrato de Matilde, colmando esta política. Además, ¿cómo se que no parece sino que los virtuosísimos escritores católicos se disputan con la gratitud de la pensionada, una sonrisa amorosa ó un guiño pícaro de sus ojos negros, y hasta el respetable párroco de la Concepción, según nos cuenta la misma «Gaceta», se ha ido á la casa de Matilde á decirle con expresivas frases que «lleva en sus labios todos los sentimientos de nuestro terruño y toda la majestad de nuestro Teide?»

Amiga Matilde, que cara resulta la inmortalidad.

Compasillo.

## Impresiones

La cuestión marroquí ha permitido á muchos alimentar una de las secretas antipatías que señalan la persistencia del viejo espíritu español; la galofobia; ya advertida, naturalmente, á una admiración ignorante y desmesurada por Alemania. Ya sé que, por fortuna, la desproporción de fuerzas hace imposible un conflicto bélico con Francia; pero sería preciso que todas las cuestiones fronterizas de que cada día da cuenta el telégrafo, no haya una sistemática y tendenciosa preparación para designios que no podemos todavía entrever perfectamente.

don representar, imaginémosnos ahora si es posible que nosotros tengamos que confiar la suerte de todo el país al albur de dos aventureros de la guerra, y que, levantándonos cada mañana, nos preguntemos: ¿Qué habrá pasado hoy en Alcazarquivir? La representación de un país es la cosa más viril que hay y es preciso que la acción directa del Gobierno llegue á todas las fronteras, naturales y artificiales. La Convención francesa, que estaba en guerra con todo el mundo, no dejaba nunca de ejercitar, por medio de sus miembros, enviados como comisarios, aquella acción garantizada por terribles sanciones.

No sé por qué hace efecto de que el Gobierno español ha llegado más allá de lo que quería con su intervención en Marruecos. ¿Es que hay una voluntad distinta de la suya y á la que, no siente con fuerzas para desobedecer? Es triste, lectores míos, que la infracción constitucional que ha suprimido en España la libertad de imprenta no me deje formular más claramente mi pregunta.

España, en el problema marroquí, sufre las consecuencias de su inferioridad. La fiebre de una soberanía nacional se traduce siempre para las expansiones, para las empresas exteriores. Es natural. Una debilidad tan interior no puede servir de instrumento para imponer una civilización en el exterior; porque civilizar implica fuerza. Las debilidades no son exportables.

Las simpatías levantadas por Alemania son el resultado de una doble acción de los católicos y de los conservadores. Los católicos fomentan la admiración hacia los heréticos alemanes; saben que eso implica un apartamiento de Francia, que es el mayor enemigo del clericalismo y el ejemplo práctico del último y definitivo gesto que expulsara de los Capitolios civiles la iglesia usurpadora. Y los conservadores saben bien que la fuerza alemana está hecha, precisamente, de pasividades intelectuales, propias de cerebros agotados por la iniciativa, para las relaciones personales y para las independencias subjetivas. La palabra disciplina es hoy germanica. Y los conservadores son una fuerza de remate, la fuerza cuantitativa de las ovejas contra la excelencia cualitativa del lobo, sin aquella energía, hecha con negaciones de la continuidad de los viejos sistemas.

Pero no sabemos que Austerlitz vino antes que Sedán, y que los soldados de Austerlitz surgieron de la gran indisciplina de la Revolución, mientras que los de Sedán surgieron del vil servilismo del segundo Imperio.

Gabriel Alomar.

## De las Islas

En breve se establecerá en Las Palmas una fábrica de tejidos de algodón dirigida por capitalistas catalanes.

—Hace días se reunieron los exportadores, acordando bajar los precios de los plátanos. Son 2, 4, 6 y 8, más ó sesé dos pesetas menos.

—El comité republicano federal de aquella ciudad se reunió hace pocas noches y acordó no aliarse para las elecciones municipales con ningún grupo del partido del Sr. León y Castillo.

Pero si alguna entidad, como el Comercio, agena á la política, nombrase una Comisión para entenderse con los republicanos, estos estudiarían entonces las bases que le propusiesen.

—En Teror, Agüimes y Tirajana el calor verdaderamente insostenible. En algunos de estos pueblos el termómetro ha marcado á las 6 de la tarde, y á la sombra, 35 grados, y en otras partes, 40, cosa no vista en muchos años.

—El Diputado por Las Palmas don Leopoldo Matos llegó á aquella población del 20 al 25 del actual; y en la primera decena del entrante Septiembre espérase también al Sr. Morote.

—De Lanzarote escriben que los daños causados por el Levante en la uva han sido enormes. La cosecha que se presentaba abundantísima, como pocos años, se considera perdida.

—A causa de la indignación por el empleo de materiales inservibles en la construcción del muelle de Sardin de Galdar, se produjo un motín popular. Tocóse á rebato. La oportuna intervención del Alcalde consiguió disolver los grupos, pero continúa unánime la excitación con temores de que la protesta se reproduzca.

—El domingo se asfixiaron en la carretera del norte, al regresar de Guía á Las Palmas, á causa del calor sofocante que se dejó sentir, dos magníficos caballos pertenecientes á la Empresa propiedad de D. Manuel Mená.

—Para los Juzgados Municipales de Las Palmas y el puerto de la Luz, se cuentan ya 5 aspirantes á saber:

D. Antonio Sánchez Sierra, D. Andrés José Artilles, D. Prudencio Morales y Martínez de Escoibar, D. Antonio Mest y D. Antonio Cuyas.

## Automóvil modelo Ford

Economía, resistencia, elegancia.—Coche de cuatro cilindros para cinco personas.

Motor de 20 h. p. desarrollando 30 caballos.

Pesetas 5.000 en este muelle.

Para más informes dirigirse al único importador en estasislasdon Francisco Cambreling.

Vienen modelos de viaje.

Especialidad en modelos para médicos. Ptas. 4.250—20 h. p.



## ¿Dónde está la princesa Alicia de Borbón?

¿Dónde está la princesa Alicia de Borbón? Ved aquí una pregunta cuya contestación alegraría seguramente al distinguido abogado vienés Herr Challmayer.

Hace tres años, doña Alicia—que, como es sabido, después de haberse divorciado del príncipe Federico Schonburh Waldenburg, casó con el ex teniente de Infantería del Ejército italiano señor Lino de Brete, demandó ante los tribunales austríacos á su hermano D. Jaime, exigiéndole el pago de 54.000 coronas que éste le adeudaba. El abogado de la princesa en este pleito era justamente Herr Challmayer; pero apenas comenzó el litigio, los hermanos llegaron á un acuerdo, y el juriconsulto remitió á doña Alicia la minuta de sus honorarios, cuyo importe era de 600 coronas y 62 céntimos. La hija de D. Carlos, no solamente no le mandó el dinero, sino que ni siquiera recibió de la cuenta.

Durante los dos últimos años, Herr Challmayer ha intentado por todos los medios averiguar el paradero de su distinguido deudora. Siempre fué en vano. Y, al fin, en la «Wiener Zeitung» (la Gaceta oficial de Viena) se ha publicado, en forma de un edicto en que el juez, hallándose doña Alicia de Borbón al servicio de Austria é ignorándose su actual residencia, la emplaza á comparecer para que pague al abogado las 600 coronas y 62 céntimos.

Más de diez mil personas han acudido al Aeródromo de Hendon para presenciar la fiesta de aviación, organizada á beneficio del aviador Vedrines, que llegó á segundo lugar en el circuito británico.

Vedrines ha volado desde Brooklands á Hendon, donde ha llegado á las cuatro y tres minutos de la tarde.

Los demás aviadores y el público le han hecho un recibimiento por demás entusiasta.

También ha realizado en Hendon algunos audaces vuelos el aviador Beaumont.

A uno y otro les han sido regaladas magníficas copas de plata.

Hay noticias de que el aviador Covy ha llegado á Glasgow, después de un viaje lleno de grandes peligros, pues ha tenido que luchar contra vientos muy duros.

## INTERESA

Se necesita un empleado que conozca bien el ramo de Comestibles tanto al por mayor como al detall.

Ganará buen sueldo y se interesa en el negocio.

Son necesarias buenas referencias para informes, dirigirse por escrito á L. P. de Armas, Plaza del Pilar n.º 4. Tenerife.

## Por los aires

El relato de Beaumont

Beaumont, el vencedor de la prueba de aviación organizada por «The Daily Mail», y que consistía en dar, volando sobre monoplano ó biplano, la vuelta á Inglaterra y Escocia, ha dicho en una entrevista lo que sigue:

«Todas las dificultades que puedan oponerse á la marcha de un aviador, parecían haberse coaligado contra mí.

Desde Londres á Harrogate, la bruma, espesa, oscura, me envolvía y volaba á ciegas.

De Harrogate á Newcastle no tuve grandes obstáculos que vencer; pero cuando pasé de esta población y dirigime en línea recta hacia Edimburgo, cambiaron las cosas.

Una terrible tempestad envolvióme, y supongo que le ocurriría lo mismo á Vedrines.

El viento hacía crujir mi aparato y en ocasiones las corrientes contrarias eran tan fuertes que lo inmovilizaban.

«Llovía á torrentes, no veía nada y no podía consultar mi mapa y buscar los puntos de aterrizaje.

Al cabo llegué á Edimburgo y pasé en un vuelo por encima.

Luego, los obstáculos se acumularon. Seguía lloviendo á mares y pude comprobar que la lluvia es mucho más contraria á los aviadores de lo que se cree generalmente. Impide ver y molesta de un modo extraordinario.

En las alturas donde volamos, nos hiera como si sus flechas líquidas nos atravesaran la piel del rostro.

He sabido que, poco antes de llevar á Sterling, Vedrines estuvo á punto de perecer y quedó inmovilizado.

Lo creo y me lo explico. Siempre luchando contra el viento, pasé por encima de muchas colinas escarpadas y no pocas gargantas estrechas y profundas y encontré entre Crawford y Kirk Patrik sobre dos cadenas de montañas.

Estuve á punto de perecer; no podía orientarme y ya desesperaba de salir de aquel dédalo, cuando descubrí un valle hondo; aterricé y me puse provisionalmente al abrigo de la tempestad.

Sin embargo, la etapa más dura del circuito comenzó cuando salí de Carlisle.

Encontré en medio de montañas y mi motor funcionaba mal.

Cerca de Langdale Fell, halléme en una garganta de apenas 200 metros de anchura.

«A derecha é izquierda se elevaban rocas cortadas á pico.

«Dobí concentrar toda mi atención sobre las palancas, porque si el aeroplano chocaba contra las paredes de piedra todo estaba perdido.

«Elevéme y cuando me encontraba á 600 pies sobre los picos de las montañas, mi motor dejó de funcionar y caí como una piedra.

«Por fortuna, á veinte pies de los picos se puso nuevamente á marchar y pude salvarme y descender con «Settle».

«Vedrines ha perdido los 250.000 francos de retraso.

«Entretúvome en buscar un aeródromo cuyas señas le habían dado mal, y Beaumont adelantósele.

«Vedrines está desesperado.

## República portuguesa y monarquía española

Grande es el resentimiento contra la monarquía española en Portugal, y grande la desconfianza.

«Es ello un residuo latente del conflicto secular de las luchas entre España, un día dueña de Portugal, y Portugal, obstinado en defender ó reconquistar su independencia? ¿El pueblo portugués está inducido, por su tradición histórica, á reealar de los movimientos y propósitos de la monarquía vecina?»

«Quizá; pero hay razones más actuales y urgentes. Los republicanos de Portugal están convencidos (no sé hasta qué punto podrían aportar pruebas) de que la monarquía española ha sido muchas veces, en el período que precedió y en el que siguió á la revolución, amiga de la monarquía portuguesa.

«Esta, á pesar de su infatuación, se sentía amenazada. Los escándalos se multiplicaban. A diario se demostraba con documentos indubitables que la dinastía, al través de las generaciones, venía robando al país. Se hacía del poder almoneda; había que comprar el derecho á ser presidente del Consejo, haciendo «anticipos» al monarca. Estos «anticipos», los comprobados, se elevaban á una veintena de millones, y, naturalmente, los ministros portugueses no podían subvenir al régimen más que á expensas de un inmenso desorden financiero. La corrupción y el despilfarro por todas partes; el robo por doquier. Un desprecio, sordo, profundo, terrible, invadido en el alma del pueblo el lugar de la cordialidad y la simpatía. ¿Dónde buscar apoyo? ¿La monarquía en peligro no invocaría la solidaridad de los reyes?»

«Se cuenta que, pensando en la muerte del rey Carlos, el rey Manuel y la familia real proyectaron solicitar la intervención de Inglaterra y de España. El mismo rey Manuel, durante su visita oficial á Londres, llevó hacia el asunto la conversación con los ministros liberales ingleses. Estos rehusaron claramente, y Canalejas también rehusó.

«Pero en Lisboa y en Madrid se difundió el rumor de que en Madrid se acogía bien la idea de una acción común contra la democracia, contra la revolución.

«Aparte de estos detalles, imposibles de precisar, á la hora presente se asegura que una Comisión de la Cámara portuguesa posee documentos muy importantes, encontrados en la residencia real de Cintra después de la huida precipitada y vergonzosa de la real familia.

«Estos documentos denunciaban, según se dice, que la monarquía portuguesa tenía como supremo re-

# Materiales para el empaque de frutos

## Petersson, Braathen & C.

### Suecia, Noruega, Tenerife y Las Palmas

Esta casa ha suministrado en Canarias en la safra de 1.910/11-2.500.000 envases

Para informes dirigirse á su apoderado P. DUQUE Santo Domingo, 2, duplicado.

curso la apelación al extranjero. Los emigrados realistas, congregados en la frontera portuguesa, harán bien en no intentar un mal golpe, porque si los republicanos portugueses publican todos los documentos que acerca del asunto poseen; si, desligados de toda conveniencia diplomática ante el enemigo de la empresa contrarrevolucionaria, demostrasen á Portugal, tan apasionado de su independencia, la traición real, el efecto podría ser terrible. Hay en el fondo, aunque con tonos menos intensos y condiciones más amortiguadas, una curiosa reproducción del drama revolucionario francés: *¡Bien prudente el que juega con fuego, aun siendo rescoldo!*

Días antes de la revolución se propaló entre el pueblo de Lisboa la especie de que el último ministro de Negocios Extranjeros de la monarquía, había propuesto desacerdamentado un llamamiento á la intervención española. Los demás ministros protestaron con viveza, y el de Justicia, Pratel, exclamó: «No; solamente con la fuerza de su pueblo debe defenderse al rey».

Pero el hecho de que semejante idea haya podido formularse, de que entre los adláteres de D. Manuel se haya creído que tal llamamiento de traición no encontraría en Madrid sordos todos los oídos y cerrados todos los corazones, ha quedado como cosa cierta entre los republicanos portugueses sosteniendo una desconfianza aguda hacia la nación española.

Mérito grande de los jefes republicanos fué el moderar estas impresiones, evitar toda manifestación desconsiderada, impedir toda publicidad resonante. Pero no necesito advertir que cualquier intento de reacción monárquica portuguesa podría acarrear contratiempos terribles.

Los republicanos de Portugal tienen la impresión de que los contingentes armados contrarrevolucionarios en Galicia han sido tolerados con demasiada indulgencia por el Gobierno español. Créese que Canalejas, influido por ciertas preocupaciones, no tiene libertades de acción. Republicanos españoles me han asegurado, sin embargo, en este momento Canalejas veía el peligro y hacía lo posible por conjurar. La desgracia ha querido que uno de sus antiguos ministros, un hombre que era su colega hace unos meses, el señor Cobian, se halla metido en la empresa de la contrarrevolución, y que se haya encontrado, precisamente, en su automóvil, fusiles y cartuchos destinados á los emigrados portugueses.

Las preocupaciones son tan vivas en Lisboa y tan vehementes las sospechas, que á muchos ciudadanos les oído repetir la fórmula: La monarquía española avanzaría ya entre nosotros si tuviese bastantes soldados para sostener á la vez la guerra contra Marruecos, contra los revolucionarios de aquella y contra Portugal.

Por mi parte, lo confieso, juzgando las cosas exclusivamente con las reglas del buen sentido, me parece imposible que la monarquía española intente esa aventura; pero en todas las clases sociales domina el estado de espíritu que he señalado, y que puede producir, si no se le atiende, consecuencias de grandísimo alcance. Es, pues, de gran interés disipar las desconfianzas, adoptando respecto de la República portuguesa una política muy leal, muy clara, y sin segundas intenciones.

Los republicanos portugueses están seguros de aplastar, las banderas de emigrados que rodean la frontera, si ellas, al fin, se arriesgan á trasponerla.

Pero no están tan seguros de poder contener ó regular el movimiento de los espíritus.

Es por esto, principalmente, es para apaciguar las desconfianzas y poder aplicarse sin distracción á la obra de reorganización interior, por lo que anhelan recibir de Europa el pronto reconocimiento oficial de la República portuguesa.

Europa bien debe eso á los hombres que han dirigido, casi sin perturbación, sin agitación interior ni exterior, la revolución más maravillosa y bienhechora.

Pero la diplomacia europea tiene recursos de ignorancia y de mediocridad incomparables.

En cuanto á la república francesa, su actitud correcta, fría y expectante, causa en este país, donde de Francia de la Revolución es intensamente amada, triste sorpresa.

Jean JAURES.

### Hacienda

El Juzgado de instrucción de este Partido ha solicitado la devolución del depósito de mil pesetas, constituido en 23 de Julio de 1909 por D. Juan Fernández.

La Dirección general de la Deuda y clases pasivas, ha concedido la pensión anual de 470 pesetas á doña Cristina Alvarez.

Ha tomado posesión de su cargo de Recaudador de la Zona de Fuerteventura D. Juan Evara y Viura.

### Gobierno civil

Por Real orden de 31 de Julio, inserta en el Boletín oficial de 9 de Agosto, se anuncia un concurso de subvenciones para caminos vecinales que ha de celebrarse en los Gobiernos civiles el 31 de Agosto.

En el Gobierno civil nos facilitan copia del siguiente telegrama.

Puerto Cruz 12-1440  
Alcalde á Gobernador.

Tengo grandísima satisfacción poder comunicar á V. E. que presentados por Ingeniero señor Santa Cruz comenzaron hoy los trabajos pendientes, abriendo desmontes en roca para cimentación mampostería por cuyas obras tiene V. E. reconocido en beneficio moral, material adelante este pueblo que siempre sabrá agradecerlo. Avisaré V. E. colocación primera piedra.

### Carnet de Sociedad

Con la simpática señorita Victoria Molowny ha contraído matrimonio el apreciable joven D. Marcos Peraza Martín.

Ha fallecido la niña Rosa Quintero Correa, que hace días recibió unas quemaduras con agua hirviendo.

De la Península ha llegado el teniente de caballería señor Hecce.

Han fallecido en Las Palmas don José Corbacho López y D. Luis Morera Navarro.

Ha dado á luz un robusto niño la joven esposa del oficial de Telégrafos señor Texeira.

### Asociación de Cazadores de Tenerife

El Jueves 17 del corriente efectuará esta Asociación una cacería al monte de la Mina. El almuerzo lo servirá el Hotel Agüero en el sitio conocido por «Casa del Agua».

Los señores Socios que deseen tomar parte en la cacería, pueden recoger en el domicilio de la Asociación, las tarjetas de inscripción antes del día 16.

Laguna 12 de Agosto de 1911.—El Secretario, Benigno de Armas.

### Tropas de Administración Militar

#### Sección Mixta de Tenerife

#### SUBASTA

Debiendo verificarse la venta en pública subasta de una mula de desecho de esta unidad el día 16 del presente mes, á las 11 de la mañana, en el local ocupado por las cuadradas de la misma en la Bateria de la Concepción de esta Plaza, se hace saber por el presente anuncio para conocimiento de los que deseen tomar parte en la misma.

Santa Cruz de Tenerife, 7 Agosto de 1911.—El Mayor, Lorenzo Casquero.

### DE MARINA

En esta Comandancia se ha recibido el siguiente telegrama.

Madrid 12-135  
Observatorio á Comandante Marina.—Tenerife.

Depresión se halla en la entrada del Canal de la Mancha (760 m. m.) y también el Mediterráneo occidental está invadido por presiones débiles relativas (761 m. m.) Es probable que el tiempo sea algo lluvioso en el Cantábrico y tormentoso en levante.

Se halla al público en esta Comandancia el siguiente aviso:

Los pailebots y balanderos dedicados al cabotaje fondearán en andana desde la boya en que se amarra al cañonero de estación para el Sur, dejando canal suficiente para el tráfico de remolcadores.

Los vapores pequeños de cabotaje se colocarán en andana y arreglados desde la boya á la enfiliación de la calle de San Martín, aproximados tanto como se pueda prudencialmente á las gabarras de carbón.

### Viajeros

El vapor «Atlante», ha conducido de Las Palmas para esta Capital los siguientes pasajeros:

D. Andrés Bethencourt é hijo, don Juan del Río, doña Micaela Rosa, don M. Fernández, D. Manuel Mena y 2 más, D. L. Hernández y D. Domingo Suárez.

También el «Tenerife», trajo de Las Palmas:

D. Alfonso Arriaga, D. Narciso Mendez, D. Juan Ojeda, D. Pedro Medina y familia, D. Esteban González, don Juan Baute, D. N. Fresco, Bella Nancy y esposo, D. José Angel, D. Rafael Suárez y D. Pedro Navarro.

Además lleva 5 de tránsito.

### En Las Palmas

#### SENSIBLE DESGRACIA

Por telegramas recibidos el sábado de aquella ciudad nos enteramos de una terrible desgracia.

En la carretera de Las Palmas á Teror y sitio conocido por Caseta del vigilante, se despeñó un automóvil de la empresa Peñate, resultando muertos los señores D. Francisco Farinós y don Matías Matos, y gravemente herido el *chauffeur*.

Las víctimas eran personas muy conocidas en Las Palmas, donde contaban con grandes simpatías.

El señor Farinós era hermano político del conocido abogado de

la Orotava D. Juan Pérez y del Dr. Millares de Las Palmas.

Su madre, doña Micaela Rosa, reside en esta Capital. Según nos dicen, la infortunada señora llegó el sábado de Las Palmas, habiéndola acompañado hasta el puerto de la Luz su desgraciado hijo don Francisco. Al regresar éste á aquella ciudad encontró al señor Matos y le instó para que le acompañara en automóvil á Teror, á cuyos ruegos accedió aquél después de oponer algunos reparos.

Pocas horas después ocurría la catástrofe que costó la vida á ambos señores.

El suceso produjo en Las Palmas una tremenda y dolorosa impresión.

Ayer tarde se verificó el sepelio de las víctimas, resultando una manifestación imponente.

Uno de los muertos, el señor Matos, deja siete hijos.

El señor Farinós era soltero y contaba actualmente unos 32 años de edad. Distinguíase por su carácter jovial y expansivo.

A las doloridas familias de las víctimas enviamos la expresión de nuestro pésame.

### Registro civil

Día 12 de Agosto

NACIMIENTOS  
María López y Alberto.

DEFUNCIONES  
María Alvarez García, de esta, un año.

MATRIMONIOS  
No se inscribieron.

### Fiesta de Candelaria

El vapor «VELOZ», hará un viaje extraordinario entre los pueblos del Sur de esta Isla al objeto de facilitar pasaje de ida y vuelta á los que quieran concurrir á la festividad de la Virgen de Candelaria en el pueblo de este nombre.

Hará su salida de Guía el lunes 14 á las 6 de la mañana, recorriendo todos los puertos del Sur para llegar á Candelaria, el mismo día á las 3 de la tarde, de donde saldrá el día 15 á las 10 de la mañana, haciendo el mismo recorrido hasta Guía, siguiendo después su itinerario ordinario.

### Sucesos

En el Hospital Civil han sido curadas dos niñas llamadas Juana Rodríguez Muñoz y Pilar Buset Jiménez, de una herida en el pié izquierdo que se produjeron bañándose.

Ha sido multada por el Sr. Gobernador con 75 pesetas María Correa, por ejercer clandestinamente la prostitución en una casa situada en la calle del Humo.

Al Juzgado Municipal se ha dado cuenta de que una tal Gloria Cares (a) La Portuguesa, le arrojó un balde de agua en mal estado al niño Juan González.

También se ha dado cuenta de que un sujeto llamado Juan Hernández maltrató de obra á Antonio Martín.

### El Puerto

Vapores entrados el sábado

Tenerife, inglés, de Las Palmas, para la Palma.

Atlante, español, de Las Palmas, para Cádiz.

Machrie, español de Garachico.

Tenerife, español, de San Sebastián.

### El Puerto

Vapores entrados el sábado

Tenerife, inglés, de Las Palmas, para la Palma.

Atlante, español, de Las Palmas, para Cádiz.

Machrie, español de Garachico.

Tenerife, español, de San Sebastián.

don con su hija, ya cuando la señora Noirville devolvía la visita á la *Maison-Blanche*. Y á cada encuentro, cuando los dos jóvenes se hallaban aislados, y no se les podía ver, se apretaban las manos furtivamente y Raimundo preguntaba en voz baja:

—¿Me amais?

—Más que nunca,—decía calurosamente Susana.

—¿Y ese obstáculo existe aún?

—Siempre.

—De modo que...

—No puedo ser vuestra esposa...

Este bajaba la cabeza desesperado torturándose el espíritu. La joven le consolaba con estas palabras:

—No seré jamás la mujer de otro... y si ois algún día hablar de mi matrimonio, tratadme de perjurá, ó mejor dicho, no lo creais porque la noticia será falsa...

Esta promesa apaciguaba sus celos pero no le consolaba. Su amor había acabado por irritarse. Su imaginación

### Kuhner, Henderson & Co.

## Gran Fábrica de Abonos Químicos

Movida por Motor Eléctrico de 15 HP

CAPACIDAD: 1.200 sacos diarios

Elaboración perfecta de toda clase de Abonos para Plataneras, Caña de Azúcar, Tabaco, Tomates, Patatas, Cebollas, etc., etc.

Vendidas con garantía de su riqueza en elementos fertilizantes

ANALISIS DE TIERRA. Consultas, etc.

OFICINA: CASTILLO, 58

### Noticias

El tiempo.—13 de Agosto de 1911. Despejado y bastante caluroso, soplando brisas de débil intensidad procedentes del primero y segundo cuadrante. La máxima fué 28,1 y 20,2 la mínima. De temple delicioso la noche.

La Junta del Hospital de niños ha recibido de la isla de Cuba, por mediación del Sr. D. Manuel de la Rosa, la suma de 1537'45 pesetas, producto de una suscripción hecha entre los paisanos residentes en aquella isla.

El día 20 es esperado de nuevo en esta Capital el crucero *Berlin*, que actualmente se halla en Agadir.

El cañonero *Eber* continúa fondeado en este puerto.

En concurso de traslado ha sido nombrado escribano del Juzgado de 1.ª Instancia de Guía, el letrado D. José Hernández Arata.

Han comenzado de nuevo las operaciones de dragado en el inferior del puerto.

La Junta de Obras del Puerto de Las Palmas ha acordado dirigirse á la Dirección General solicitando el envío de un Inspector del Ramo.

¿Qué pasa?

Por la Dirección general de Prisiones se ha dictado resolución en expediente que se instruyó por el Juzgado de primera instancia La Laguna contra D. Miguel Rico, Jefe que fué de la Cárcel de aquel partido, al que se acusaba de varias faltas, entre ellas la de admitir dádivas para conceder favores á los presos, y por cuya resolución se impone á dicho Sr. la pena de nueve meses de suspensión de la totalidad del sueldo.

### Ultima hora

En vista del éxito alcanzado por la comisión de estas Islas, sobre el asunto de la división de la Provincia, se ha abierto un nuevo *Merendero*, en la calle de San Martín n.º 107 donde podrá el público celebrar tan grato acontecimiento.

Hay espaciosos jardines y un fresco ambiente, ésta es el mejor aperitivo para poder saborear la suculenta y bien condimentada comida que se sirve allí.

Se sirven comidas y cenas

¡AL MERENDERO!

English Restaurant and Inglis tea rooms

Se ofrecen al público buenas habitaciones, servicio esmerado y comidas á todas horas.

Precios sin competencia. Cocina inglesa ó española á elegir 18—Cruz Verde—18.

### Agencia de Noticias

2, Santo Domingo 2

Compra y venta de fincas.

Dinero á préstamo.

Expedientes de Ayuntamientos.

Alquileres de casas.

Retiros y Viudedades.

Encargos.

Colocaciones.

Servicio de criados y sirvientes.

Matrimonios.

Y Administraciones.

Nota: Esta Agencia cuenta con corresponsales en todas las provincias, con Abogado y procurador y gran número de complementos para todos los asuntos que se le encomienden.

2, Santo Domingo, 2

### Folleto de LA PRENSA (28)

## Madre Culpable

(Segunda parte de ROGER LARROQUE)

Traducción española por JULIO MARY

—Renunciad á mí Raimundo, renunciad á toda esperanza...

—Pero es imposible, os digo... eso sobrepaja á mis fuerzas.

—¡Dios mío! —murmuró la joven. ¿cómo persuadirlo?

Y miró al hijo de Julia con los ojos llenos de lágrimas.

—¿Raimundo, no dudáis de mi amor?

—¡Oh! Susana, ¿que decís?

—Mi mayor felicidad, mi mayor orgullo, sería llevar vuestro nombre... ser vuestra mujer... y sin embargo, no sucederá, no será jamás.

—¿Está de mi lado, por parte de mi familia, el obstáculo? ¿Qué sabéis? ¡Hablad!

—¿Una desgracia? —repetía Raimundo conternado sin comprender las restricciones de la joven.

Luego añadió:

—Susana si vos me amais verdaderamente no puede haber obstáculos entre nosotros,

Se dejó caer sobre una piedra y ocultó su cabeza entre las manos, quedando inmóvil, como dormido. Susana le miraba, enjugando sus lágrimas con el pañuelo, mientras que su corazón estaba agitado por los sollozos. De pronto entre los dedos de Raimundo apareció una cosa húmeda que brillaba á los rayos del sol... era que también lloraba. Entonces la joven se inclinó é hizo lo que Raimundo, al sorprenderla dormida. Sus labios rozaron la frente de este que oyó una voz que parecía de angel, que murmuraba:

—Os amo, Raimundo; y no seré nunca de otro, sino vuestra.

Y como quedase inmóvil, y redoblase sus lágrimas, la joven temiendo no poder resistir la desesperación de Noirville, se alejó de allí.

Desapareció y Raimundo, sentado en la piedra siguió llorando.

La obstinación de la joven en no querer explicarle el misterio que la rodeaba, le hacía tener malos pensamientos. Julia era demasiado perspicaz y adoraba demasiado á Raimundo para no haber adivinado, desde hacía tiempo, el amor de los dos jóvenes. Su perspicaz mirada había sorprendido las medias palabras, las semiconfesiones, los furtivos apretones de manos. No cabía duda alguna. Lo que la sorprendía y entristecía, era el silencio de su hijo para con ella. Varias veces había tratado, en la intimidad por algunas discretas y maternales alusiones de provocar sus confidencias pero no había conseguido nada.

—Sin embargo, se aman,—murmuraba á menudo,—se aman, eso se ve á la legua, y sufren.

A fuerza de reflexionar, vino á pensar que Raimundo sabiéndose pobre no se atrevía á rogar á su madre que fuese á pedir la mano de Susana. Entonces, Julia se dijo:

El invierno pasó, Susana y Raimundo se vieron varias veces. Sin embargo, se amaban más y más. La ausencia, el alejamiento, lejos de disminuir sus pesares, por el contrario los aumentaba. Por pocos que fueran sus encuentros, se hubieran visto sin duda ya cuando Laroque iba á Méri-

don con su hija, ya cuando la señora Noirville devolvía la visita á la *Maison-Blanche*. Y á cada encuentro, cuando los dos jóvenes se hallaban aislados, y no se les podía ver, se apretaban las manos furtivamente y Raimundo preguntaba en voz baja:

—¿Me amais?

—Más que nunca,—decía calurosamente Susana.

—¿Y ese obstáculo existe aún?

—Siempre.

—De modo que...

—No puedo ser vuestra esposa...

Este bajaba la cabeza desesperado torturándose el espíritu. La joven le consolaba con estas palabras:

—No seré jamás la mujer de otro... y si ois algún día hablar de mi matrimonio, tratadme de perjurá, ó mejor dicho, no lo creais porque la noticia será falsa...

Esta promesa apaciguaba sus celos pero no le consolaba. Su amor había acabado por irritarse. Su imaginación

# EL CABLE

### De nuestro corresponsal en Madrid

#### Ministro

Madrid 12-17. Procedente de Cestona ha llegado el ministro de la Gobernación señor Barroso. Inmediatamente tomó posesión de su cartera, cesando en el desempeño de ésta el señor Canalejas.

Espéranse los demás ministros que se hallaban ausentes para normalizar la vida del Gobierno.

#### Tranquilidad

En el ministerio de la Gobernación nos comunican que reina completa tranquilidad en provincias.

#### Huelgas

Recíbense impresiones optimistas de las huelgas de Gijón y Bilbao.

Las autoridades confían en que el lunes quedarán solucionadas en condiciones ventajosas para los obreros.

#### Cambios

Londres 2742  
París 8'60  
Interior 4% 84'50  
Amortizable 5% 102'10

#### Plante

Hablando esta tarde con los periodistas, ha confirmado Canalejas que ha ocurrido un plante en la marina alemana.

Desconócense detalles de este hecho, que ha causado gran extrañeza en las actuales circunstancias.

#### Solucionada

Oficialmente comunican de Santander que ha quedado solucionada la huelga de los obreros del puerto.

#### Aclamado

Añaden de aquella población que al conocerse la noticia de la solución de la huelga los obreros organizaron una manifestación de júbilo, siendo aclamado el gobernador civil por su feliz intervención para solucionar el conflicto.

El comercio se asoció a la manifestación. La solución de la huelga ha producido gran entusiasmo en Santander.

#### El Papa

Las noticias de Roma dicen que continúa en el mismo estado de gravedad el Papa Pío X. Celebrábase frecuentes juntas de médicos.

El enfermo hallase muy abalizado.

#### Almuerzo

En el ministerio de Hacienda almorzaron hoy los señores Canalejas, Rodríguez y los ministros de la Guerra y Marina.

Al salir del ministerio dijeron que sólo se habían ocupado de los nuevos presupuestos.

Afirmase que en esta reunión tratáronse importantes asuntos de actualidad.

#### Manifestación

En Toledo se ha celebrado hoy una gran manifestación republicana organizada por la Conjunción.

El acto tuvo por objeto protestar contra la guerra de Marruecos.

Las autoridades adoptaron muchas precauciones, pero el orden ha sido completo.

En la manifestación veíanse muchas mujeres.

#### Campaña

Prepáranse en otras poblaciones actos de la misma índole que el de Toledo.

Canalejas insiste en que son infundados los temores de una nueva aventura bélica.

No obstante estas declaraciones, los republicanos halláanse dispuestos a hacer una campaña popular contra la guerra por creer que la paz peligra.

#### Deserción

Telegramas del extranjero dicen que en Flesinga ha desertado parte de la tripulación del cañonero alemán Panther, que hizo la ocupación de Agadir.

El barco hallase imposibilitado de zarpar de aquel puerto por falta de tripulantes.

Créese que la deserción obedece a exceso de trabajo de los marineros.

(N. de la R.—El puerto a que se refiere nuestro corresponsal suponemos será Vissingen, en Holanda, muy frecuentado por los buques alemanes.

**Lo del "Numancia"**  
El ministro de Marina general Pidal, marcha a San Sebastián para esperar al rey que regresa de Inglaterra, é informarle de los hechos ocurridos a bordo del Numancia, sobre los cuales se guarda todavía mucha reserva.

#### Supresión

Canalejas ha manifestado que tiene ultimada la reforma del Código penal.

Desaparecen, entre otras cosas, las penas de muerte y las de cadena perpetua.

Además desaparece la degradación. Aumentáanse en cambio las penas temporales.

#### Duelo á espada

En Antequera se ha celebrado un duelo á espada en condiciones gravísimas, entre el ex-alcalde Sr. García Berdó y el actual Sr. Casaus.

Este resulto herido. El suceso ha impresionado en Antequera.

#### Fuga

Telegramas de Lisboa dicen que se han fugado del Ejército un Capitán y un sargento de caballería.

Créese que se hallan de acuerdo con los conspiradores monárquicos.

#### Cura devuelto

También dicen de Lisboa que las autoridades portuguesas han restituido á las españolas el cura Moraus, que había sido detenido en la frontera.

#### Terremotos

En Portugal se han sentido grandes terremotos. Pánico.

Recíbense noticias de Guayaquil (Ecuador) diciendo que ha dimitido el presidente de la República.

Este se halla refugiado en una Legación, huyendo de los revolucionarios.

#### El cólera

Signe propagándose en Francia la epidemia colérica. En Italia aumenta el número de atacados en proporciones alarmantísimas.

#### Excitación

El gobernador de Barcelona comunica que se ha calmado la excitación entre los elementos avanzados, pero sigue ejerciéndose gran vigilancia sobre los centros radicales.

#### ICANOVAS

## ANUNCIOS PREFERENTES

**Coñac Terry:** Puerro Santa María. Representante en esta, don Arturo Delgado.

### El Controll

Gran Establecimiento de material eléctrico y centro de instalaciones de todas clases, tales como de alumbrado, timbres, teléfonos, motores eléctricos y bombas para la elevación de aguas, donde encontrará el público materiales de todas clases y á precios sin competencia, comprometiéndose á servir al cliente al día siguiente del pedido, cuando más tarde, para lo cual cuenta con personal inteligente que estará siempre dispuesto.

Estas instalaciones se garantizan por un año no cobrándose nada al abonado por las reparaciones en que no se gasta material, como también tendrá empleados de guardias para las averías hasta las 9 de la noche. Las expresadas instalaciones son autorizadas y de acuerdo con la Compañía Eléctrica é industrial.

También se hacen toda clase de reparaciones relacionadas con la mecánica, para lo cual, cuenta con taller á propósito. Calle del Norte n.º 1 Teléfono n.º 87 Francisco Galvez.

**S** El lavan, se planchan y se sequitan manchas, á trajes de lana tanto de caballeros como de señoras. Asimismo, también se limpian en seco, todo ello á precios sumamente económicos. Calle La Palma 25.

**SE ALQUILA**, los altos de la casa San Francisco 63, con amplias y ventiladas habitaciones. También se alquila un salón comodopara depósito. Informarán en la misma.

**LA** cohera de D. Agustín Morales se ha trasladado de la plaza de la Iglesia á la calle de San Miguel 45. Teléfono, números 298 y 190. Lonjas del pescado.

**Se venden** dos cuartos interiores, números 9 y 20, en la plaza del Mercado. Darán razón en el número 20.

**SE VENDE** una máquina de bovina central de coser, bordar y calar, nueva, por mitad de su precio. San Lucas, 9

**EN** la casa de comidas situada en la calle de Puerta Carasco (antes Consolación) se admiten abonos á precios económicos y también á domicilio.

No olvidarse, junto al café de Severo.

**Se alquilan** Almacenes propios para depósitos con amplios patios en Buenavista, junto á la carretera de la Laguna. Informarán en esta Imprenta.

### Doctor Secchi

Medicina interna y Cirujía general. Partos y enfermedades de los niños.

Continuará aplicando **SINDOLORAL-GUNO** el

## 606

en los casos en que está indicado. Consultas, de 12 á 2. Imeldo Seris, 10. Teléfono 296.

**Sacos vacíos:** Se venden en la Fábrica de Pastas Alimenticias de José Fernaud. Serrano 37.

**Bazar Sevillano**

**Consolación-4**  
Loza, cristal, artículos de porcelana, juguetes peines, gargantillas generos de punto, precios baratísimos al por mayor y menor quinqués, espejos, cubiertos é infinitud de artículos.

**Platos blancos grandes 2 ptas. la docena**

**Despacho:** De allpargatas de todas clases de Pascual Ruíz, Hernández Puerta Carasco, 39, (antes Consoación). Santa Cruz de Tenerife.

**SE VENDE POR MENOS DE SU VALOR.** Una caseta de madera, una caja de hierro y dos muéstras de 185-70 propias para anuncios de establecimientos.

**TALLER DE CONFECCIONES**, de ropa hecha y é medida para Señoritas Caballeros y niños de ambos sexos grandes estensias en blusas, vestidos, faldas, delantares y baberos, ceñiros y telas última novedad precios económicos.

**Consolación 4**

**TAMBIÉN**, se alquila una accesoria con estantería y luz, en punto céntrico de esta población. Informarán Cruz Verde N.º 20 Almacén

**DOCTOR GONZALEZ-GRANDA**

Sifilógrafo y Cirujano general

Ausentándose temporalmente de esta Plaza, queda encargado de su clientela el

**Dr. Alberto del Moral**

quien seguirá aplicando el "606" en los casos en que está indicado. Consultas de 2 á 4.—Portier 34.

**Camisas y Calzoncillos** á la medida, corte especial, confección esmerada, composuras, precios módicos. San Francisco núm. 79.

**SE VENDE** la espaciosa casa Calle de la Marina n.º 13 esquina á la del Tigre.

Tiene mucha comodidad y propia para escritorios, con grandes almacenes á la calle. Informarán Castillo 11.

**Nuevo método** de tratamiento de tuberculosis Pulmonar andallid diseases.

Nunca empleado en Canarias. Curación del 84 por 100 de Tuberculosos pulmonares (físicos).

Curación del 95 á 100 por 100 de tuberculosis quirúrgicas ó sean Mal de Post, tumores blancos, lupus, infartos ganglionares, caries de los huesos etc.

Curación de varios casos de Meningitis tuberculosa, reputada hasta hoy como incurable. Se emplea con éxito en varios Sanatorios de Francia, Alemania y Suiza.

**E. Delgado**  
Consolación 70.

**100**  
tarjetas de visita

esmeradamente impresas se entregan á los diez minutos de pedidas, en la Imprenta de LA PRENSA. Valentín Sanz 15.

**BOMBA** SE vende una en estado, para riego. Informes en esta Imprenta.

**MODISTA** se ofrece en toda clase de prendas. Especialidad en ropa blanca tanto de hombre como de mujer. Gran Economía en el precio. Calle La Palma 25.

## WILSON & COVENTRY LTD.

Alfonso XIII, 16, (entresuelo)

### Materiales para el empaque de frutos.

Precios muy reducidos.

En el almacén que esta casa posee en el Puerto de la Cruz, tenemos paja de Calais para el empaque de plátanos, á bajo precio.

# Harmonia

ES LA MEJOR Cerveza QUE SE IMPORTA EN TENERIFE

Esto justifica su gran consumo. Depósitos: HIJOS DE RUIZ DE ARTEAGA

**Nicolás Dehesa**  
**BANCA Y CAMBIO**  
Alfonso XIII, 64  
COMPRA CHEQUES Y LETRAS.  
EMITE GIROS SOBRE TODOS LOS PAISES.  
PAGOS TELEGRÁFICOS.  
CARTAS DE CRÉDITOS.  
DESCUENTOS Y COBROS.  
CAMBIOS Y TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS.

**Casa de Salud Médico-Quirúrgica**  
DEL DOCTOR COSTA

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (baños de vapor masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium &) y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto contagiosas. Horas de consulta martes, jueves y sábados á las 4 de la tarde. **Viera y Clavijo 52**

**Gasa de Salud Operatoria**  
de Nuestra Señora de Lourdes.  
Barrio de los Hoteles.—Robaina n.º 12  
Director: **Dr. Veremundo Cabrera.**

Cirujía General. Operaciones de vientre. Cura radical de hernias. Operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del ovario. Vías genitourinarias. Ginecología, (enfermedades de la mujer).  
**Lifilografía.**—Inyecciones intravenosas de SALVARSAN.  
**(606 Ehrlich)**  
Consulta todos los días de 2 á 22, excepto los domingos.

**Nerolina:** Remediº milagroso contra los catarros y toda clase de dolores.  
**CALMA EN CINCO MINUTOS** el más fuerte dolor de muelas, dolor de cabeza neuralgia, reuma agudo, etc.

Es un poderoso abortivo del catarro y se garantiza que tomándolo á tiempo, ó sea antes de haya generalizado, curará en 24 horas.

Es condición indispensable para garantizar su acción curativa sobre los catarros tomarlo al principio de éste, ó sea cuando se inicia y empieza á sentirse dolor de cabeza pesadez del cuerpo, etc.

**DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS**  
Caja con un sello 0'25. Caja con cinco sellos, 1 peseta.  
Representante: **Heriberto Díaz.**—Santa Cruz de Tenerife.

**Casas que se alquilan.** En esta Capital se alquilan varias en inmejorables condiciones de higiene y limpieza en la calle Nueva del Barrio de Duggi. Alquileres módicos. Informará en la misma calle casa núm. 22. D. José Rodríguez Más del cuerpo de Oficinas Militares con destino en esta Capitanía General.

**Miller Wolfson & Co.**  
**BANQUEROS**  
**EDUARDO COBIAN 3**  
Sta. Cruz de Tenerife

Contadores de agua sistema "KENEDEY"

(Volumétricos). Es el mejor contador que se conoce y no mide aproximadamente. Su registro es exacto en todas marchas y presiones.

Lleva cuarenta y ocho años trabajando y existen actualmente colocados más de 150.000 en las principales Capitales de Europa.

De venta en el **Bazar Francés**. 4 Plaza de la Constitución 4

**Toda la vida**  
Almacén de novedades para Caballeros

No hay establecimiento en la capital, que venda todos sus artículos á los precios tan económicos, que hoy tiene el **Salón Modernista**, CRUZ VERDE 20. El que compre en otro lado sin antes haber visitado el **Salón Modernista** tenga la completa seguridad que pagará el falso flete.

**Ni una palabra más**  
**20, CRUZ VERDE 20.**  
Nota: Todos los artículos de esta casa, son de última novedad y recientemente llegados; por haber realizado en las dos suvistas que ha tenido últimamente, todas las mercancías que estaban fuera de moda.

**TAGOROR**  
Agencia de negocios—Vilalba Nervas 19 y 21 (a)

Esta casa, que cuenta con abogados y procuradores; maestros carpinteros y manteros, para los asuntos que lo requieren, se encarga:  
Compra y venta de fincas rústicas y urbanas.—Colocación de fincas y arrendamientos.—Inscripciones en el amillaramiento de esta Capital.—Gestionar lo conducente para inscribir fincas á nombre de sus dueños.—Administrar casas.—Informes y solicitar amas de cría y sirvientas.—Cobro de facturas.—Embarque de frutos.—Y toda clase de diligencias en esta Capital y fuera de ella.

**Personal activo**  
**PRECIOS MÓDICOS**

**Lámpara "Z,"** filamento metálico, es la mejor.

Se vende en la **Droguería de Filipes NORTE, 2, 4 y 13**

**Colegio para Señoritas de "S. Luis Gonzaga"**  
Calle de Lima, 49  
Estudios para maestras elementales y superiores, enseñanza primaria, piano, francés, dibujo, pintura, labores, costura. Se admiten internas para la preparación de estudios de maestras.

**Se alquilan** dos magníficas casas con todos los adelantos modernos en el edificio de los Señores Elder Dempster & Cia. Calle de Alfonso XIII, número 84. En la misma darán razón.

**X?**  
Supera en la práctica al 606 para la curación completa de la sífilis, purgaciones, enfermedades venéreas, herpes y enfermedades de la piel en general los escrófulos barros y empeines ea 15 días

Nuestro sabio Dr. Azua lo conceptúa superior al Salvasan. Se toma á gotas y es más cómodo que el preparado del Dr. Ehrlich.

Único importador.—Droguería Espinosa. Depositario general en la Provincia Ramón Burriel -Torres 10- Las Palmas

# MATERIALES PARA EMPAQUE DE FRUTOS

Se recomienda á los compradores dirigirse á la casa de

## Alfred Williams

en Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

que es la única que se dedica á contratar para embarque del extranjero y á vender de sus depósitos en estas Islas todo cuanto se necesite en la exportación de frutos.

# LA BELLEZA

Fabrica de Tabacos y Cigarrillos  
de don Agustín Espinosa.

Esta fabrica ha lanzado al mercado una nueva marca de cigarrillos, titulada

LA BELLEZA elaborado totalmente con tabaco de la Habana, que compete con las mejores marcas por su calidad y baratura. Pedid en todas partes cigarrillos LA BELLEZA.

Imeldo Seris, 25.

## YEOWARD BROTHERS

Línea de vapores rápidos fruteros entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias.

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Agosto:

Día 12 Vapor **Ardeola**  
19 **Andorinha**  
26 **Avetoro.**

Estos vapores harán escala en este puerto, siempre que haya carga suficiente.  
Atracando en el Diques HORTH COBURG el mas comodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.  
Los vapores de esta Compañia, reunen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios.

Por los vapores **AGUILA** y **ARDEOLA**, billete sencillo L. 8: 8: 0; idem de ida y vuelta L. 12: 12: 0.  
Por los vapores **AVOCET** y **AVETORO**, billete sencillo L. 6: 6: 0; idem de ida y vuelta L. 10: 10: 0.  
Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Para más informes, dirigirse á los señores  
**YEOWARD BROTHERS**  
Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

## Sociedad de Navegación

### INDUSTRIA

El magnifico vapor correo español

### Atlante

saldrá de este puerto el día 13 de Agosto, con destino á **CADIZ** para donde admite carga y pasaje.  
Agentes,  
**J. A. Brage**, Cruz Verde 24.

## Mala Real Inglesa

El magnifico vapor inglés

### ARZILA

saldrá de Santa Cruz el día 13 de Agosto 1911, con destino á la **Madera y Londrs** con hueco disponible para frutos y pasajeros.

Agentes,  
**ELDER DEMPSTER & CO.**  
Alfonso XIII, 84.

SE VENDE: Arriendo, y alquila la finca conocida de los Catatanos en "Salamanca".  
5 casas n.º 4, 13, 14, 18, 24, en el Pasaje Silla y Pallas.  
1 casa n.º 72, en la Rambla de Pulido.  
1 casa n.º 6, en la calle de Castro.  
Informará Calle Ruiz de Padrón n.º 3.

Se alquila la casa calle de Santiago núm. 46. Tiene instalación eléctrica y gas.  
Informes, D. Héctor E. Rumeu.



## Guderin

LA ASIMILACIÓN DEL HIERRO en combinación con el MANGANESO.—Pídanlo los anémicos, los débiles, los convalecientes, los que por cualquier causa hayan tenido grandes pérdidas de sangre.  
**Tómenlo los nerviosos, los neurasténicos.**  
Evita y hasta cura la tuberculosis.

### Maquinista

con práctica en Máquina á vapor, á petróleo y gas pobre, desea colocarse, fijo ó por horas, en la población ó fuera de ella. Dirigirse por carta á las iniciales A. C. M., S. Imanca 25.

Imprenta de LA PRENSA.

## Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan.

Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DÍAS
Cape-Tow y puertos del Sur de Africa hasta Delagoa, Bay, Ascension y Santa Elena.	<i>Dover Castle</i> <i>Gloucester Castle</i> <i>Hayati</i>	17 Agosto 31 31
Cape-Tow y puertos de Australia	<i>Kia Ora</i> <i>Rotorua</i> <i>Kaikoura</i> <i>Ionic</i>	8 Agosto 10 11 24
Cape Town Hobart Melbourne Wellington N. Z.	<i>Berwick Castle</i> <i>Galeka</i> <i>Athenic</i> <i>Braemar Castle</i> <i>Gaika</i> <i>Pakeha</i> <i>Otaki</i> <i>Matatua</i> <i>Tongariro</i>	14 Agosto 16 18 24 30 31 26 4 Stribre. 5
LONDRES		
Hamburgo		
Puertos del Brasil Río de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco	<i>Itauri</i> <i>Roda</i> <i>Elkah</i>	12 Agosto 12 26
HABANA directo	<i>Spreewald</i>	3 Agosto

Vía Las Palmas.

## La veloce

Sociedad de Navegación á Vapor

El magnifico vapor correo italiano

## BRASILE

de 7.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 15 de Agosto con destino á **Barcelona, Marcella y Genova** con hueco disponible para 30 pasajeros de primera clase, 40 de segunda y 100 m. e. sobre cubierta.

Agentes,  
**ELDER DEMPSTER & CO.**  
Alfonso XIII, 84.

Para los puertos del Sur de esta isla El magnifico y rápido vapor **VELOX** saldrá de este puerto todos los domingos, á las 5 de la mañana, regresando los Miércoles á la tarde. Admite carga y pasajeros. Para más informes dirigirse á sus Agentes, **Miller Wolfson & Co.,** Marina 3.

Establecimiento de primer orden. Exportación de frutos. Representantes en casa de Banca de los señores Miller Wolfson & Co. A los que emitan giros sobre Vallehermoso se recomienda lo hagan siempre á cargo de Guillermo Moreno, é hijo Vallehermoso (Colmera)



LA ROPA QUE VISTE A LA HUMANIDAD HA SIDO COSIDA CON MAQUINA **SINGER**

LA SUPREMACÍA DE LA MAQUINA SINGER ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pasan de DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MAQUINAS PARA COSER, **SINGER "66"** REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MAQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA

Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo.

37, ALFONSO XIII Santa Cruz de Tenerife

## LE PRINTEMPS

GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS Y NOVEDADES  
9, San Francisco, 9

A los grandes Almacenes de Tejidos y Novedades LE PRINTEMPS acaba de llegar la gran especialidad en la casa, Sombreros para Señoras, Señoritas y niñas, últimos modelos, extensas colecciones de abrigos, blusas, echarpes, trajes de tul bordado y cuantola moda exige para vestir con elegancia y distinción.

Además una extensa colección de telas inglesas para trajes de caballeros, camisas, corbatas, etc.

NOTA IMPORTANTE.—Esta casa es la única en la Provincia que cuenta con un hábil peluquero parisién para Señoras confección de toda clase de POSTIZOS, aplicación de las famosas tintes BROUX. De venta en la casa. Se pasa á domicilio con aviso.

—Le Printemps—  
SAN FRANCISCO, 9. C. GARCIA DORTA

## Cie. Generale Transatlantique

El magnifico vapor francés **CALIFORNIE** llegará á este puerto el 30 de Agosto, de donde saldrá directamente para la **HABANA** con hueco disponible para pasaje y carga. Este magnifico vapor posee, además de las buenas condiciones, un hermoso salón de baños, luz eléctrica, personal español y telegrafía sin hilos. **GRAN REBAJA EN EL PRECIO DEL PASAJE DE TERCERA CLASE.**  
Agentes,  
**GARCÍA**; casa de los Sres. Hardisson Hermanos.

## HAMBURGO AMÉRIKA LINIE

(Compañía HAMBURGUESA Americana)  
El Trasatlántico alemán **WESTERWAL** llegará á este puerto el día 3 Septiembre saliendo fijamente para el de la **HABANA** con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga. **Gran rebaja de precios en tercera clase.**  
Para informes, HAMILTON Y CIA. Marina 15

## Farmacia y Laboratorio Químico

—DEL—  
**Licdo. BERNABE RODRIGUEZ**  
20, CRUZ VERDE, 20.—TELÉFONO 135.

Especialidades farmacéuticas, Aguas minero-medicinales. Oxígeno químicamente puro en balones. Soluciones inyectables esterilizadas al Auto-clave.

—DEPOSITO—  
Bicarbonato de sosa químicamente puro Adriañ y C.º en envases de diferentes calidades.  
Jarabe Thioal Roche etc. etc.  
Se hacen toda clase de análisis químicos y bacteriológicos.  
**Se vende el famoso preparado SALVARSAN ó 606.**  
20, CRUZ VERDE, 20.—TELÉFONO 135.

Imprenta de LA PRENSA

## JACOB AHLERS

Lista de los vapores que se esperan  
LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPORES	TON.	DESTINO
4 Agosto	<i>Paul Woermann</i>	3200	Las Palmas y Costa de Africa.
5	<i>Hans Woermann</i>	5600	Madera y Hamburgo.
7	<i>Alexandra Woermann</i>	4800	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
10	<i>Bürgermeister</i>	5900	Southampton, Amberes y Hamburgo.
14	<i>Belgrano</i>	4800	Cádiz y Hamburgo.
17	<i>Lucie Woermann</i>	5100	Las Palmas y Costa de Africa.
21	<i>Windhuk</i>	6400	Swakomund, Lüderitzbuscht, Cape-Town y Costa Oriental de Africa.
23	<i>König</i>	4900	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
23	<i>Eduard Woermann</i>	7400	Las Palmas y Costa de Africa.
31	<i>Adolph Woermann</i>	7400	Southampton, Amberes y Hamburgo.
7 Stribre.	<i>Eleonore Woermann</i>	5100	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
11	<i>Prinzregent</i>	6300	Swakomund, Lüderitzbuscht, Cape-Tow y Costa Oriental de Africa.

## Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife á Hamburgo  
SALIDAS DE PTO. CRUZ SALIDAS DE STA. CRUZ

<i>Riga</i>	2/3 de Agosto	4 de Agosto
<i>Gibrallar</i>	9/10 de	11 de
<i>Saffi</i>	16/17 de	18 de
<i>Porto</i>	23/24 de	25 de
<i>Mogador</i>	30/31 de	1.º de Septiembre

## Otto Thoresen

LÍNEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE AGOSTO

Día	el magnifico vapor	DESTINO
17	SALERNO	
24	SAN LUCAR	
31	SAN MATEO	

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el Middleton Wharf, el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de LAS PALMAS Y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE y HULL

SALIDAS DEL MES DE AGOSTO

Día	el magnifico vapor	DESTINO
17	SEGOVIA	
31	SAN TELMO	

Se admiten pasajeros de primera clase al precio de £ 8-8-0 cada pasaje. Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación á los más modernos de la Compañia, ya acreditados.

## Servicio interinsular

Por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIAN**

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor **San Sebastián**

Los Sábados por la noche directo á Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo á los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar á Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Vapor **Sancho**

Los Sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo á los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.

Para informes dirigirse á las oficinas de

**OTTO THORESEN**, Marina, 3, (tercer piso).  
Santa Cruz de Tenerife.

## La Distinguida

Fábrica de Tabacos y Cigarrillos DE **IGNACIO ZAMORANO**

¡Fumadores! Ya se han puesto á la venta los riquísimos cigarrillos de puro tabaco habano, de la marca **Sin Rival**

Esta Fábrica ha puesto ya á la venta las cajillas de cigarrillos **UNIVERSAL**, que consta de **CATORCE** cigarrillos

## Elder, Dempster & Co.

El magnifico vapor correo inglés **Patani** (1) de 5.200 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 16 de Agosto de 1911, con destino á **LIVERPOOL** con hueco disponible para pasaje y carga.

El magnifico vapor correo inglés **Bassam** (2) de 5.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 19 de Agosto de 1911 con destino á **Madeira y Hamburgo** con hueco disponible para pasajeros y carga.

Agentes,  
**ELDER DEMPSTER & Cia.**  
Alfonso XIII, 84.

## Junta de Fomento artístico de Santa Cruz de Tenerife

El sexto sorteo de cupones del Emprestio para la adquisición de sillas ha correspondido á los diez números siguientes:  
96, 174, 177, 199, 231, 305, 314, 338, 395 y 404.

Los Sres. poseedores de los citados cupones pueden hacerlos efectivos en los escritorios calle de Alfonso XIII núm. 38.

Tenerife 1 de Agosto de 1911.—El Jero.—A. Lecuona.